

8.49	عمان: الثلاثاء ٢ دو الحجة سنة ١٤١٥ ه ٠ الموافسق ٢ أيسار سنسة ١٩٩٥ م ٠ المسدد
المفحة	الفهرس
118.	نظام رقم ٩ السنة ١٩٩٥ نظام معدل لنظام صنسدوق اسكان موظفي وزارة التربية والتعليم
11(0	اتفاق تنظيم انتقال الاشخاص ونقسل البضائع على الطرق بين الجمهورية اللبنانية والملكة الاردنية الهاشمية
1167	قرار رقم ــا-ـ لسنة ١٩٩٥ صادر عن المجلس العالي لتفسير احكام الدسةــــور
110.	مرار رهم مسابعة الكثيف وتقدير قيمة التعويض عـن البضائع الناقصة او التالفة او المطوبة التي تغطيها عقود التامين من اخطار النقل لسنســة ١٩٩٥ م
1107	التي تقطيها عقود النامين من اهتمار النس مستحدد ١٠٠٠٠
1107	تعليمات معدلة لتعليمات تجهيز المركب ات تعليمات رقم ٢- لسنة ١٩٩٥ - تغليمات الدورات التدريبية والتعليم المستمر في كليات المجتمع

اعلن بهان شركة حنان فايق مُحمود محمد وشركائها والمسجلة تحـت رقم (٢٥١٠) بتـــاريخ ٢/٣/ ١٩٩٠ قــد اجــرت التغيرات التالية:-

> ١ – يصبح مركز الشركة عملن ويحق لها فتح فروع دلخل وخارج المملكة. تُاريخ التغيرات ٣٠/٨/٣٠.

اعلن بأن التغيرات التالية قد جرت على ملكية الحصص في شركة الالبان الدنماركية الاردنية المحدودة المسؤولية والمسجلة تحت رقم (٧٤٥) تاريخ ١٩٩٢/١/١٨.

> امم المحيل اسم المحال له رامي محمد حسين بريغوش عمر احمد الحوراني

حسين محمد حسن برهوش ماهر احمد الحوراني تاريخ التحويل ٢٨/٨/١٩٩٤.

اعلن بان معالى وزير الصناعة والتجارة قد وافق على قرار اجتماع الهيئــة العامـة الغير العـادي للشـركة الاردنيـة لصناعة ورق الكرتون والمسجلة تحت رقم (٢٩٠٦) بتاريخ ١٩٩٢/٨/٩ والمنعقد بتاريخ ١٩٩٤/٧/٢١ والمتضمن زيادة راسمال الشركة بحيث يصبح ماتنين وثلاثين الف دينار. تاریخ التغیرات ۱۹۹٤/۸/۳۱.

اعلن بان شركة الحفاظ والناجي والمسجلة لدينا كثمركة تضامن تحت رقم (٣٠٢٧٣) بتاريخ ١٩٩٢/٧/٢٢ قد اجرت التغيرات التالية:-

١ -- اضافة الادوات واللوازم والالات الموسيقية والفنون الجميلة وقطع غيارها بكافة انواعها والتدريب عليهما الس الغايات السابقة للشركة.

تاريخ التغيرات ١٩٩٤/٨/٣٠.

اعلن بان التغيرات التالية قد جرت على ملكية الحصيص في شركة اليمامة لصناعة القطن الطبي المحدوده المسؤولية والمسجلة تحث رقم (٢٠٠١) بتاريخ ٢٧/١٠/١٩٩١.

اسم المحيل أمنم المجال له

عزللدين اسماعيل تيم شركة للغزل وللنسيج الاردنية ٢٥٠٠٠

وليد محمد يونس الجيطان شركة الغزل والنسيج الاردنية ٢٠٠٠٠ تاريخ التحريل ۲۸/۸/۱۹۹۸.

أعلن بان شركة سائد وسعيد ابوطوق والمسجلة لدينا كشركة تضامن تحت رقم (٣٠٧٤٥) بتساريخ ١٩٩٧/٩/٧ قد Section Sections ١ - زيادة راسال الشركة بحيث يصبح الف ديدار.

المراور المراجع المناسطة على المرابك من المركاء خميسالة بديدان الكل شريك ملهم الله المناسبة المرابع

٣ - يصبح المفوس بالترقيع عن الشركة الشريكين مجتمعين أو منفردين في كافة الامور.

The Belleville of the second s the same of the season of the season was to be admitted as a first of the season of th

Markey Company 2 31 30-10

مدن رية المف بم العسكرت

برالأول الكالمكذ الأردنسة الهثمية

وبناء على ما ترره مجلس الوزراء بتلريخ ١٩٩٥/٣/٢٥ نأمر بوضع النظام الآتي :__

نظام رقسم - ۹ - لسنــة د۱۹۹۰ نظام معدل لنظام صندوق اسكان موظفى وزارة التربيسة والتعليسم

المادة ١ ــ يسمى هذا النظلم (نظلم معدل لنظام صندوق اسسكان موظفي وزارة التربية والتعليم لسنة ١٩٩٥) ويترا مع النظام رتم ٥٥- لسنة ١٩٨٠ المسار اليه ميماً يلي بالنظام الاصلي وما طرا عليه من تعديل كنظام واحد ، ويعمل به مسن تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ ـ نعدل المادة ٢٠ـ من النظام الاصلي علمي الرجه التالي: ـ

اولا: بالفاء تعريف كلمة _ البنك _ الوارد فيها والاستعاضة عنه بالتعريف التالي : _ البنك : البنك الذي تختاره اللجنة.

ثانيا : باضافة التعريفين التاليين السمى آخرهـــــا ...

المديسر : مدير الصندوق الخدمــــة : الخدمة في الوزاره

الْمَادة ٣ _ يلغى نص المادة ٣٠_ من النظام الاصلي ويستعاض عنه بالنص التالي : __

الكادة ٣ __

يؤسس في الوزارة صندوق يسمى (صندوق اسكان موظفي وزارة التربية والتعليم) يعمل علسسى

1 ــ تتديم ترض للمشترك لاي غرض من الاغراض التاليــــة: ـــ

١ - اقامة سكن له على تطعة ارض يملكه ٢ - شراء سكن مناسب له.

٣ - شراء تطعة ارض واقامة سكن له عليه

ب ... شراء المساكن وتوزيمها على المستركين أو شراء الاراضي ومرزها وأقامة مساكسسان

الله على الله الله مع النافع النظام الاصلبي ويستعاض عنه بالنص التالي: __

تودع أموال الصندوق في البنك ويتسم السحب منها على الوجه التالي: ... أ - المبالغ التي لا تتجاوز الني دينار بتوتيع المدير ومحاسب الصندوق .

ب - المبالغ التي تتجاوز الني دينار بتوتيع الرئيس والمدير ومحاسب الصندوق.

المادة ٥ سـ يلغى نص الفقرة سبب من المادة سلاس من النظام الاصلي ويستعاض عنه بالنص التالي : --ب ــ تنولى الوزارة اقتطاع تيمة الاشتراك الشهري وما يستحق على المترض من مبالع للصندوق من رانب المشارك ويتونف التطاع ميمة الأستراك مند البدء بتسديد الترض .

المادة ٦ _ تعدل المادة _ ٩ ـ من النظام الاصلى بالغاء كلمة _ اللجنة _ الواردة نيها والاستماضة عنها بكلمة ــ المديـــر ــ ..

المادة ٧ - يلغى نص المادة -. ١ - من النظام الاصلي ويستعاض عنه بالنص التالي : --

اذا انتهت خدمة المشترك في الوزارة بغير النقاعد وكان مدينا للمندوق متصبح جميع الاقساط المتبقية عليه من القسسرض مستحقة الاداء دنعة واحدة وفقا لعقد الاقتراض وسند التامين الخاص بالمشروع السكنسي المنصوص علية نسى الفقرة سبب من الملاة ٢،٣٠ من هسدا النظام . ويجوز للجنة ان توافق على قيام المشترك بتسديد المبلغ الذي استحق دممه على هذا الوجه على اتساط ومقا للطريقة وبالشروط التسمى تحدد هسسسا .

المادة ٨ _ يلغى نص المادة _ ١ ا _ من النظام الاصلي ويستعاض عنه بالنص التالي : _

المسادة ١١ ---

اذا انتهت خدمة المشترك من الوزارة بالتقاعد وكان مدينا للصندوق متقتطع تيمة التسط الشهري من التـــرض مـــن راتبسه التقاعدي في وزارة المالية لصلح الصندوق .

المادة ٩ _ يلغى نص المادة _ ١٢ صن النظام الاصلى ويستعاض عنه بالنص التالي : _

11L6 71_

اذا توفي المشترك ولم يكن تد استحق الترض من الصندوق متعاد لورثته الشرعيين جمي المسلح المبالغ المالية التي اقتطعت من راتبه ومقا الاحكــــــــــــــم هذا النظام ،

المادة . ١ -- تعدل المادة -- ١٣ - من النظام الاصلى بالغاء الفقرة - ه - الواردة فيها .

المادة ١١ - يلغى نص البند _٢ من الفقرة _ا من المادة ١٤ من النظام الاصلي ويستعاض عنه بالنصص

٢ ــ لم يكن قد حصل على دار مناسبة للسكن من أي مشروع حكومي للاسكان ،

المادة ١٢ ـ يلغى نص المادة ١٥ ـ من النظام الاصلي ويستعاض عنه بالنص التالي: ـ

ز _ مدير المنــدوق •

يتولى ادارة الصندوق وتنظيم شؤونه ومقالاحكام هذا النظام لجنة مكونة على الوجه التالي : ---

ب ــ مدير عام الشاريع والابنية الدرسية في الـــوزارة : ج _ ألستشار التانوني في الوزارة . منسويسن د ... اننان من موظفي الوزارة يعينهم....ا ه ــ ممثل عن وزارة المالية يعينه وزيسر و _ ممثل عن المؤسسة العامة للاسكان والتطوير الحضري يعينه رئيس مجلس أدارة المؤسسة ، مضوا ومقررا

7

المادة ١٣ ــ تعدل المادة ١٣ ــ من النظام الاصلي بالغاء نص الفترتين ــ ب ، ج ــ منها والاستعاضة عنهما

ب ... تنتخب اللجنة نائبا للرئيس يتوم مقامه اثناء غياب..... .

ج - يكون اجتماع اللجنة تانونيا آذا حضره ثلثا الاعضاء على أن يكون احدهم الرئيس أو نائبة . د ـ تصدر اللجنة تراراتها بالاجماع او باكثرية اصوات الحاضرين واذا تساوت الاصوات يرجح الجانب الذي صـوت معه رئيس الجلسـة .

المادة ١٤ - تعدل المادة - ١٧ - من النظام الإصلى على الوجه التالي : -

اولا : بالفاء مطلعها والاستعاضة عنسب بالمطلع التللي : _

تتولى اللجنة الصلاحيات والمسؤوليات المنصوص عليها في هذا النظام وبخاصة ما يلي على أن تكون قراراتها خاضعة لتصديد الوزير او من يغوضيد.

ثانيا : بالغاء نص الفقرتين ـ ج ، د ـ منها والاستعاضة عنهما بما يلي : _

ج - شراء المسلكن والاراضي وفرزها وتوزيعها على المستركين واتامة الأبنية عليها وبيعها للمشنركين نقدا أو بالنقسيط .

د ــ اعداد التقرير السنوي عن أعمال الصندوق وحساباته الختامية . المادة ١٥ ــ يلغى نص المادة ... ٢ من النظام الاصلي ويستعاض عنه بالنص التالي: ...

ا ــ تمنح التروض للمشتركين بقرار مـن اللجنة على أن لا يتجاوز مبلغ الترض لاي مشتسرك خمسة أضعاف الراتب السنوي الاجمالي كما هو بتاريخ منح القرض على أن لا يزيسد القرض على عشرين الف دينار ، ويمدد بالساط شهرية متساوية خلال الدة التي تحددها اللجنة على ان لاتزيد على عشريت سنتسية .

ب ــ يتولى مدير الصندوق دراسة المشروع السكني ومدى كفاية القرض لانشائه في ضوء قيمة الترض ومراحل انجاز العمل مسي الشروع السكني .

المادة ١٦ ـ بلغى نص المادة ٢٢٠ من النظام الأصلي ويستعاض عنه بالنص التالي: _

يصرف مبلغ الترض حسب مراحل العمل في المشروع السكني وطبقا للتعليمات والترارات النسي تصدرها اللَّجنة لهذه الغلة ويجب أن يبدأ الشترك بتسديد القرض بعد مضى سنة واحدة على الاكثر من تاريخ الديمة الأولى من القرض.

المادة ١٧ ـ يلغى نص المادة ٢٣ ـ من النظام الاصلي ويستعاهن عنه بالنص التالي : الله

بعد تبليغ المترض بالوامنة على منحه الترض يترتب عليه مراجعة الصندوق خلال ثلاثة اشهر من تاريخ التبليغ لاتمام الاجراءات التالية وتعتبر الموامنة على منح الترض ملفاة اذا لم تتسم المراجعة خلال تلك المدة وعليه تقديم طلب جديد للاستفادة من القرض اذا رغب في ذلك على أن ينتظم في تسديد مبلغ الاستراك الشهري للمستنسطوق .. أ - توقيع عند الانتـــراس .

ب - أجراء معاملة التامين وتوقيع سند وضع الأموال غير المنقولة تامينا للعرض . ع - توقيع اي ودائق ومستندات يشترط قرار الموانية أو هذا النظام تعديمها .

garden Tan many many the second مطثرة ومأويا

aglant lette Blanch. But a fact the same of the sam

المادة ١٨ ـ يلغى نص المادة ـ ٢٤ ـ من النظام الاصلي ويستعاض عنه بالنص التالي : ــ

المادة ٢٤ ــ

توضع اشارة الزهن لصالح الصندوق على تيد العقار المقام عليه المشروع السكني .

المادة ١٩ ـ يلغى نص المادة ــ ٢٦ ـ من النظام الاصلي ويستعاض عنه بالنص التالى : ـ

ا _ يستوفى من كل مشترك مبلغ مائتين وحمسين فلسا شهريا لحين الانتهاء من تسديد القرض . ، ب ب ب ستوني، بن كل من حصل على ترض لا يزيد متداره على عشرة الإف دينار مبلغ ديناريسن مهرياً ومبلغ ثلاثة دنائير شهريا لن حصل على ترض يزيد على عشرة الاف دينار .

ج ــ تودع المبالغ المنصوص عليها في المعرتين ــ ا ، ب ــ من هذه المادة في حساب خاص يسمى حساب التكفل والتضامن وتدفع منه الالتزامات المطلوبة من أي متترض توفي تبل تسديده Mary Karakan القـــرض •

المادة . ٢ ـ يلغى نص المادة - ٢٧ ـ من النظام الإصلي ويستعاض عنه بالنص التالي : -

المادة ۲۷ ---

لا يحق للمشترك الحصول على ترض من الصندوق الا بعد مضي خمس سنوات على بدايست اشتراكه في الصندوق وانتظامه في سداد تيمة الاشتراكات .

تتخذ اللمنة جميع الاحراءات التانونية بحق المتخلفين عن تسديد الاتساط الشهرية لاي سبب مسن الاسباب وذلك ومقا لنصوص عقد الامتراض المبرم بين الصندوق والمشترك .

القـــــات
تنظيم انتقال الاشخاص ونقل البضائع على الطـــرق
بــــبن
الجمهورية اللبنائيـــة والملكة الاردنية الهاشميــة

انطلاقا من الروابط الاخوية بين البلدين الشقيقين ،

واستنادا لاحكام اتفاقية تنظيم النقل بالعبور ــ ترانزيت ـ بين دول الجامعة العربية ، ورغبة منهما في تنظيم شؤون انتقال الاشخاص ونتل البضائع على الطرق هيما بينهما وعبر اراضيهما بما يتلائم وعلاقات الاخسوة ويحتق المصالح المشتركة والمنامع المتبادلة بين الدولتين، قد اتفقتا على ما يلي : ــ

المادة الاولى: يعمل الطرفان المتعاقدان على تسهيل انتقال الاشخاص ونقل البضائع على الطرق فيما بينهما وعبر اراضيهما وفقا لاحكام هذا الاتفاق والاحكام القانونية الاخرى التي لا تتعارض احكامها مع نصوصه في كل من البلدين ..

المادة الثانية: يسمح للأشخاص بالدخول الى اراضي البلدين المتعاتدين بموجب تأشيرات دخول اما سائقو الشماحنات ومعاونوهم وسائقو وسائط النقل العموميه ، غيمكن اعطاؤهم تأشيرات دخول لمدة سنة اشهر ولعدة سفرات شرط تدومهم لغرض النقل وكل ذلك وغتا للنصوص النافذة المفعول في كسللا البلديسسن ،

المادة الثالثة: يسمح للسيارات الخصوصية المسجلة في بلد احد الطرفين المتعاتدين دخول اراضي البلد الاخر والتنتل فيها والمرور عبرها، متى كان فيها مالكوها او احد اصولهم او فروعهم او ازواجهم أو اي شخص اخر مفوض رسميا لتيادتها مسسن قبله سسسسم .

كما يحق للباصات الخصوصية المسجله في بلد احد الطرفين الدخول الى اراضي الطرف الاخر متى كانت تقل تلامذة تادمين بقصد الزيارة والتعرف على الاماكن السياحية والاثرية والمعالم الحضارية فيهما ،

المادة الرابعة : يسمح للسيارات الرسمية العائدة للدوائر الحكومية ومؤسساتها بالتنقسل بيسن البلدين دون الخضوع لاية اجراءات او قيود اذا كانست مزودة بامر مهمه من الوزير المختص .

المادة الخامسة: يسمح كل من الطرفين المتعاقدين لباصات وسيارات الركاب العمومية المسجله في بلد الطرف الاخر بدخول وعبور اراضيه ، فارغه او محملة ، ويسمح في الحالات الانسانية او الخاسسة بايصال الركاب الى مقاصدهم باذن من السلطة المختصة في مراكز الحدود .

المادة السادسة: يسمح لوسائط النقل السياحي المفلق بلصات عامه او خاصه ببالتيام برحلات سياحية تبدأ بنتطة في اراضي احد الطرفين المتعاقدين الى عاصمة الطرف الاخر ، دون التجوال عليات المواقع الاثرية او السياحية ، ثم تعسود بنفس الركاب شريطة عدم التحميل او التنزيل لركاب اضافيين الى نقطة انطلاقها في بلدها .

المادة الكسابعة: ا ... يسمح كل من الطرفين المتعاقدين لميارات شحن البضائع العمومية المسجلة في بلد الطرف الاخر أن تدخل أراضيه محملة أو غارغة وأن تصل باحمالها الى مقاصدهـــا فيه وأن تعود الى بلدهام حملة أو غارغــــة .

ب ب في حال التحميل الى بلد ثالث ، عان التحميل يخضع الى اذن خاص .

خ ند لا يحق لسيارات الشحصين المسجله في احد البلدين ان تقوم بالنقل الداخلي في بلد

المادة ٢٢ ــ يلغى نص المادة ــ ٣١ ــ من النظام الاصلي ويستعاض عنه بتلنص التالي: ــ

المسادة ٢١ ــ

اذا اخل المقترض باي من احكام هذا النظام او شروط اي عقد نظم بموجبه ولم يتقيد بها خسلال المدة التي تحددها اللجنة بلخطار خطسي توجهه له ميعتبر مبلغ القرض مستحق الاداء بكامله وتطبق عليه الاجراءات المنصوص عليها في عقد الاقتراض وسند التامين الخاص بالمشسروع السكنسسي .

الحسين بوطلال

سميسح دروزه

نائب رئيس الوزراء ووزيـــــ الاعسلام ووزيسر الخارجيسة بلوكلة الانكتسور خالسد الكركسسي رئيسس السسوزراء ووزيسر الدنساع بالوكالسة نائب رئيس الوزراء ووزير التربية والتعليم عَبْسَدُ الْسَرُووَفُ ٱلْرُوابِسَدَهُ وزيسر البريد والاتصـــالات ووزير المالية بالوكالية جمال الصرايسره وزيسر دولسـه لشؤونِ رئاسـة الوزراء أبراهيم عز الدين الدكتور عوض خليغات وزيـــــز المـحــــة **الدكتور عارف البطاينة** وزير النقل ووزيسر التخطيسط بالوكالة جمال الخريشا المهندس سمير قموار وزيسسر الاشيغال العامسة والاسكان وزيسر الاونان والشؤون والمقدسات الاسلامية الدكتور عبدالرزاق النسور النكتور عبد السلام العبادي وزيــــر الدموين ووزيــــر الصناعــة والتجــارة بالوكالة عادل القضياء وزيسسسر دوله للفسؤون البريلمنية **الدنكور عبد المجيد المسسزام** الدكتور محمسد ابو عليسم الدكتور محي الدين توق وزيــــر الثقانــــة وزيسسر التنميسة الإجتماعية المهندس سمير الحباشنة سلسوى المصسري وزيسر الطانسة والثروة المعدنيسسة

Marin Lile

قسرار رقسم ساسسلسنة ١٩٩٥ صادر عن المجلس العالي لتفسير احكسام الدستسور

بناء على قرار مجلس الوزراء رقم ٤٠١٤ الذي اتخذه في جلسته الني متدها بتاريخ ٢١-٨-١٩٦٤م المجتمع المجلس العالي لتفسير الدستور في مبنى مجلس الامة لتفسير احكام المواد ١١٩ ، والفقرة الثانية مسن المادة ٢٢ والفقرة السادسة من المادة ١١٢ والملاة ١١٥ من الدستور وبيسان ما يلي : ــ

- ا اذا كانت كلمة (الدولة) الواردة في كل من المواد المشار اليها وبخاصة المادة ١١٩ منها تعنيي (الحكومة) فقط بوزاراتها ودوائرها والمؤسسات الرسمية النابعة لها ام (الدولة) بمغيرمها العيام وبتعريفها الدستوري الذي يشمل كل ما في داخل حدردها .

وبعد الاطلاع على كتاب دولة رئيس الوزراء الذي طلب به التنسير وتدتيق النصوص القانونية بتبين : ...

١ -- المادة ١١٩ من الدستور تنص: ...

يشكل بقانون ديوان محاسبة لمراتبة ايراد الدولة ونفقاتها وطرق صرفها : ـــ

- المحاسبة الى مجلس النواب تقريرا عاما يتضمن اراءه وملحوظاته وبيان المخالفات المرتكبة والمسؤولية المترتبة عليها وذلك في بدء كل دوره عادية او كلما طلب مجلس النواب منه ذلي المسؤولية المترتبة عليها وذلك في بدء كل دوره عادية او كلما طلب مجلس النواب منه دلي المسلسلة .
 - ٢ ينص التانون على حصانة رئيس ديــوان الماسبة .

٢ ــ الفقرة الثانية من المادة ٢٢ تنص: ــ

٣ ــ الفقرة المسادسة من المادة ١١٢ تنص: ــ

يصدق على واردات الدولة ونفتاتها المقدرة لكلسنة مالية بتانون الموازنة العامة على انه يجوز ان ينص القانون الذكور على تخصيص مبالغ معينة لاكثر من سنة واحسدة .

٤ ــ المادة ١١٥ تنــص : ــ

جميع ما يتبض من الضرائب وغيرها من واردات الدولة يجب ان يؤدى الى الخزانة المالية وان يدخـــل ضمن موازنة الدولة ما لم ينص القانون علــىخلاف ذلك ولا يخصص اي جزء من اموال الخزانــــن المامة ولا ينفق لاي غرض مهما كان نوعــه الا بقانـــــون .

ه ــ المادة ١٢٠ تنــص : ــ

التقسيمات الادارية في المملكة الاردنية الهاشمية وتشكيلات دوائر الحكومة ودرجاتها واسماؤها ومنهاج ادارتها وكيفية تعيين الموظفين وعزلهم والاشراف عليهم وحدود صلاحياتهم واختساساتهم تمين بانتلاسة يصدرها مجلس الوزراء بموافقة المسسك .

المادة التاسعة: لا تحول الاحكام السابقة دون تطبيق اجراءات التسجيل والتغنيش في مراكز الحدود ، كما يشترط في السيارات المشار اليها في المواد السابقة مراعاة انظمة المرور والتنتل على الطسوق المطبقة في البلد الداخلة اليه أو المارة عبره وبصورة خاصة ما يتعلق منها بارتفاع الحموله وبروز البضاعه وعدم تجاوز حمولات محاورها الحد الاقصى المقرر في كل من البلدين .

المادة العاشرة: يتعهد كل من الطرنين المتعاتدي— بتسهيل حركة الترانزيست عبربلديهما:
ويعتبر نقلا بالترانزيت لجهة الاستفادة من التسهيلات والتفصيلات التي تمنحها هذه الاتفاقية:
أ - نقل البضائع والامتع— قالشخصية في السيارات المسجله لدى اي من الطرنين المتعاتدين على أن تبدأ عملية النقل وتنتهي من نقطتي بداية ونهاية خارج اراضيي

ب - يستثنى من تطبيق أحكام هذه الاتفاقي...ة الاسلحة الحربية والاعتده والمهم...ات المسكري...ة .

المادة الحادية عشرة :

يتعهد كل من الطرفين المتعلقدين بسان تمنح السلطات المختصة لديه جميع التسهيلات الممكنة للمستوردين والمصدرين للانمادة من المسرافيء والمطارات والمناطق الحرة القائمة في البلد الاخر .

المادة الثانية عشرة:

تنشا بين الطرفين المتعاقدين لجنه مشتركه دالمسه مهمتهسا:

- ا السهر بوجه عام على تنفيذ احكام هذا الاتفاق واقتراح كل ما من شانه تذليل الصعوبات التي قد تنشأ لدى التطبيـــق .
- النظر بالاعتراضات والشكـــــاوي والتحتيق بشانها وانتراح الحلول الملائمة ليتم عرضها على الجهات الرسمية المختصة في كل مــن البلديــــن .
- ج دراسة المعوقات والرسوم والضرائب وبدلات المخدمات المغروضه على الشاحنات والبضائع ووسيلط النتل الاخرى العائدة للطرغين المتعلقدين تمهيدا للوصول الى ما هو عادل ومتبول من الطرئيسين .
 - د تجتمع اللجنة بالتناوب كل سنه وكلمادعت الضرورة بناء على طلب احد الطرفسين .

المادة الثالثة عشرة:

ييرم هذا الاتفاق وفتا للاصول الدستورية في كل من البلدين المتعاقدين ويعمل به اعتبارا من البوم الذي يلي تاريخ تبادل وثالب البرام بشائه ويبتى ساري المعول لحين تعديله او استبداله باتفاق آخر وفقا للامسورية في كل من البلديسين ...

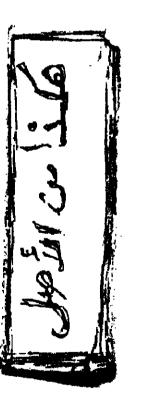
المادة الزابعة عشره :

يلغي هذا الاتفاق جميع النمسوس القانونية والاتفاتيات التي تتضمن احكاما مخالفسة

حرر على نسختين اصليتين في مدينة عمان يوم الاربعاء الموافق ١١-١٩٥٥ ، وذلك باللغة العربية

هسن حكومت الجمهوريسة اللبنائيسة الدكتور وليسم حبيب سفسير الجمهورية اللبنانية

عسن حكومسة الملكة الاردنية الهاشمية المهندس سمير قعوار وزيسر النقسل



وبعد الاطلاع على كتاب دولة رئيس الوزراء رقم دم ١١٠١ تاريخ ٢٢ ــ ١٩٩٤ وتدقيق النصوص الدستورية المشار اليها نجد أن الشرع أورد كلمسة (الدولة) في الدستور الاردني في بمسض مواده وأن هذا الأبراد لم يات علوا اذ ان التعريف لهذه الكلم ... قيضتك من مادة الى اخرى ويستدل على ذلك من سياق النص الذي وردت نيه ومن الموقع من الدستور الذي وردت نيه المادة الدستورية المشتملة على هذه الكلمة . وعلى ذلك واهتداء بما تقدم مان معنى كلمة الدولة الواردة في المادة ١١٩ من الدستور المطلوب تفسيرهـــا وكذلك في المواد ٢٢ ــ ٢ ٢ ١١٠ ، ١١٥ من الدستور أنما تعني الحكومة بوزاراتها ودوائرها والمؤسسلت

وحيث أن البنك المركزي الاردني هو وحسب قانونه الخاص مؤسسة عامة من مؤسسات الدولة.. وحبث أن ديوان المحاسبة يراتب أيراد الدولة أي الحكومة ممثلة بوزاراتها ودوائرها والمؤسسسات الرسمية المعامة التابعة لمها ونفتات هذه الدوائر وطرق صرفهــــا بمقتضي احكام المادة ١١٩ من الدستور . نان ايرادات وننتات البنك المركزي وطورق صرفها تخضع لمراتبة ديوان المحاسبة تطبيق لمحكم النص الدستوري المشار اليه .

هذا ما نقرره بالاكثرية بشان التنسير المطلوب .

سليمان عوجان

قرارا صدر بتاریخ ۲۹ سوال ـ سنة ۱٤۱٥ه · الموانــق ۳۰-۳-۱۹۹۰م ·

مقسسق عنسو مجلس الاعيان عضو مجلس الاعيان مضسر بدران زيسد الرغاعي (مخالـــه) تاضي محكمة التمييز رئيس محكمة التمييز عبد المجيد المرايبة خليــف السحيمات قاضي محكمة التمييز

 $\frac{1}{1+(1+\alpha)} \frac{\partial \mathcal{L}_{\mathcal{A}}}{\partial \mathcal{L}_{\mathcal{A}}} = \frac{\partial \mathcal{L}_{\mathcal{A}}}{\partial \mathcal{L}_{\mathcal{A}}} = \frac{\partial \mathcal{L}_{\mathcal{A}}}{\partial \mathcal{L}_{\mathcal{A}}} \frac{\partial \mathcal{L}_{\mathcal{A}}}{\partial \mathcal{L}_{\mathcal{A}}} + \frac{\partial \mathcal{L}_{\mathcal{A}}}{\partial \mathcal{L}_{\mathcal$

and the second of the second o

تاضى محكمة التمييزا

زهير الكايسد ناجسي الطراونسة

رئيس المجلس العالى لتفسير الدستور رئيس مجلس الاعيسان احمسد اللسوزي

عضو مجلس الاعيان احمسد الطراونسة

مظلبسو تامى محكمة التمييز

- قرار المخالفية ...

بناء على ترار مجلس الوزراء رتم ١١٠٤ الذي اتخذه في جلسته التي عتدها بتاريخ ٢١-٨-١٩٩١ اجتمع المجلس العالي لتفسير الدستور في مبنى مجلس الامة لتفسير احكام المواد ١١٩ ، والفقرة الثانية مسن المادة ٢٢ والفقرة السادسة من المادة ١١٢ والمادة ١١٥ من الدستور وبيان ما يلي :

ا ــ ما اذا كانت كلمة ــ الدولة ـ الواردة في كل من المواد المشار اليها وبخاصة المادة ١١٩ نيها تعني ــ الحكومة ... غنط بوزاراتها ودوائرها والمؤسسات الرسمية التابعة لها ام ... الدولة ... بمنهومها العام وبتعريفها الدستوري الذي يشمل كل ما في داخل حدودهـــــا .

٢ - فاذا كانت تعنى - الحكومة - نقط نهل تشمل هذه الكلمة في تلك النصوص وبخاصة الفترة - ٢ - من المادة ــــ ٢٢ ــ منها الدوائر الملحقة بها بما في ذلك المؤسسات الرسمية العامة كالبنك المركزي بحيث تكون واردات ونفتات هذه الدوائر والمؤسسات خاصعة لرائية ديوان المحاسبة المنصوص عليه في المادة ١١٩

وانني ارى ان تفسير كلمة الدولة يجب ان يكون مبنيا على السياق الذي وردت نبه من مواد الدسدور. عاذا يُظرنا الى نص المادتين الاولى والثلاية مـن الدستور والواردتين تحت النعسل الاول ــ الدولـــة ونظام الحكم فيها ... فنجد بأن المقصود لكلمة الدولسة هو المعنى الواسع الشامل لارض الملكة الاردنيسية الهاشمية والشعب الاردني وسلطاته ومؤسساتة .

أما معنى الدولة الواردة في المادة ــ ٢٢ــ مقرة ــ ٢٠ــ التي تنص على ما يلي : ــ

(الثعيين للوظائف العامة من دائمة ومؤتتة نسى الدولة والادارات الملحتة بها والبلديات يكون على اساس الكفاءات والمؤهلات) .

شائه من الواضح أن معنى الدولة أتى بمعنسسي الحكومة والادارات الملحقة بها والبلديات .

 المحدق على واردات الدولة ونفتاتها المقدرة لكلسنة مالية بقانون الموازنة العامة على انه بجسوز ان ينص القانون الذكور على تخصيص مبالغ معينة لاكثر من سنة واحدة) .

فاننى ارى بأن المعنى المتصود بالدولة في هــذه المادة هي الحكومة وأن مجلس الامة يصدق علـــى واردات ونفقات الحكومة التي وردت في قانون الموازنة ،

ضمن موازنة الدولة ما لم ينص القانون على خلاف ذلسك الى آخر المادة ١ .

مانني ارى أن معنى الدولة المقصود بهذه المادةهي الحكومة بمؤسساتها ودوائرها الوارد في ماندون

اما المادة ـــ ١١٩ــ من الدستور وهو محور مــا هو مطلوب نفسيره فلقد نصت على ما يلى : ــ يشكل بقانون ديوان محاسبة لمراتبة ايراد الدولة ونفقاتها وطرق صرفها : ...

إ ـ يقدم ديوان المحاسبة الى مجلس النواب تقريرا عاما يتضمن اراءه وملحوظاته وبيان المخالفسات المرتكبة والمسؤولية الترتبة عليها وذاسك في بدء كل دورة عادية أو كلما طلب مجلس النواب منه

غانني ارى ان المتصود بكلمة الدولة هنا هي الحكومة ودوائرها ومؤسسانها الرسمية الواردة نسى قانون الموازنة العامة هيث أن هذه المادة وغيرها مسن مواد الفصل السابع - الشؤون المالبة - تتددث عسن قانون الموازنة وتصديقه من مجلس الامة وعن تشكيل ديوان المحاسبة الذي يراتب ابراد الدولة وننتانها وطرق صرفها ويرفع تقريره الى مجلس النواب الذي المسسر قانون الموازنة العامسسة .

اما موازنات المؤسسات العامية الرسمية التي هي خارج قانون الموازنة العامة ومنها البنك الركسزى متوهبع موازناتها من تبل مجلس اداراتها ويصادق عليها مجلس الوزراء أو وزير المالية حسب نصوص توانينها مثلا تخضع اراتية ديوان المحاسبة حسسب تنسري انسرس احكام الدستور ، الذلك النني اخالف ترار الاكثرية الموترة

· 7-7-01119 · عضسسو عضو مجلس الاعيان مضــر بدران

ب — ا — حالات الخسائر المشتركة — العورية العامة — او جنوح الباخرة او غرقها او انتاذها او اصطدامها والذي ينجم عنسه نتص او عطب او تلف كلي للبناعة وفي هذه الحسالات يشترط ان يكون النقصص او العطب او التلف مثبتا بمحضر الباخرة وقرار اعسسلان العورية المعامة وفي حالة غسرق الباخرة او عقدانها لا بد لاقرار التعويضات من تقديسم الوثائق المؤيده لذلك ويحق لاي من ذوي العلاقة طلب تشكيل لجنة للكشمة علس البضائع الناقصة او المعطوبة او التالفة لتقدير الاضرار في حال العوريسة العامة اذا وصلت البضاعة الى ميناء الوصسول .

ب — ٢ — اذا اعلنت الخسارة المشتركة — العورية العامة — في ميناء العتبة نيجب اشراك مسوي خسائر اردني لتقدير قيمة الاضرار والنفقات المترتبة على ذلك واذا تعذر نيجب أن يشارك مع مسوي الخسائر الذي يقوم بتعيينه مالك السفينة أو وكيلها .

ج — اذا ثبت بالوثائق الرسمية تلف البضاعة المشحونة جوا نتيجة لسقوط الطائرة أو تحطمها أو لاية اسباب أخرى وكذلك أذا ثبت تلف البضائع أو عطبها الكلى خارج المملكة أثناء شحنها برا في طريقها الى المملكة .

د ... اذا قامت باتلاف البضاعة في مينيهاء الوصول او المراكز الجمركية لجان رسمية نتيجة لنقارير ومحوص مخبرية توصى باتلامهها شريطة تتديم الوثائق الرسمية المثبتة لذلك .

ه ... الحالات الاستثنائية الاخرى التي يقرر الوزير فيها بناء على تنسيب المراتب باسباب مسررة عدم الحاجة الى اجراء الكثيف على البضاعة والاكتفاء بتقديم الوثائق والمستندات المنبسسة للضرر .

المادة ٦ ــ للمراقب أن يطلب الوثائق والمستندات التسييراها ضرورية لائبات النقس أو العطب أو النلف الذي يلحق بالبضائع المستوردة •

المادة ٧ ــ يحظر على الشركة الاستفاد الى أية وثيقة جمركية لاثبات النتص أو العطب أو التلف في البضائم المؤمن عليها الا أذا اعتمدتها وزارة المالية ــ الجمارك بعبارة مطابق للاصل ــ أو بكلمة ــ مصدق ــ موقعة حسب الاصول ومختومة بخاتما الوزارة الرسمي .

المادة ٨ ــ يجب معاينة البضاعة وتدوين حالتها وعددطرودها او وحداتها قبل اخراجها من حوزة الجمسرك واثبات ذلك على البيان الجمركي ويجب على المؤمن له تقديم نسخه مصدقة طبق الاصل عن البيسان الجمركي وفقا لمضمون الماد قــ٧ــ من هذه التعليمات الى المراقب والشركة عند طلب الموافقة على التعويسيض .

المادة و ــ يعتبر قرار الوزير او من يغوضه بالموافقة على قيمة التعويض قرار تسوية ولا يحول القرار دون اتامة الدعوى لدى المحاكم المختصة على اساس العقـــــــــد .

المادة . ١ ــ على الشركة تزويد المراقب شهريا بكشف يتضمن مقدار التعويضات التي دمعتها عن البضــــع المادة . ١ ــ الناقصة أو المعطوبة أو التالفـــة على أن يتضمن الكشف التفصيلات التي يطلبها المراقب .

المادة ١١ ــ الموظف المنتدب عن الوزارة بتفويض خطي من المراقب خاص بكل حالة أن يطلع على تيود الشركة وأوراتها وسجلاتها وذلك فيما يتعلب قبالتعويضات عن البضائع الناقصة أو المعطوبة أو النالقة

المادة ١٢ _ يقرر الوزير خطيا بدل الاتعاب التي تصرف للخبير ولمندوب الوزارة ونودع هذه الانعاب لدى الاتحاد الاردني لشركات التأمين ويتحملها المؤمسن والمؤمن لسه بالمناصة .

المادة ١٣ سدون اخلال باحكام المادة __ ك من هـــذه التعليمات ليس في هذه النعليمات ما يمنع ايا من طرفي عقد التأمين من الاستئناس براي موظ في مختص او خبير بختاره وفي هذه الحاسسسسة يتحمل كل طرف تكاليف مندوبه او خبسيره دون الزام على الطرف الاخر بما يومس به .

المادة ١٤ ــ تلفي هذه التعليمات الترار رقم_ ٤ ــ لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته المنشورة بالجريدة الرسمية بتاريسخ ١--١-٩-١٩٩٤ تحت رقم - ٣٩٩٠ - ٠٠٠

وزيــر الصناعــة والنجــارة المهندس علــي ابــو الراغب تعليمسات اجسراءات الكشسسف وتقديسر قيمسة التعويض عسن البضائسع الناقصسسة او المتالفسسة التعويض عسن البضائسع الناقصسسة او المتالمسسين او المعطوبسة التسي تغطيها عقسود التامسسين مسن اخطسار النقسل لسنسة ١٩٥٥م . صدرة بالاستناد الى احكام المادة س٧٥س من قانون مراقبة اعمال التامين رقم ٣٠ لسنة ١٩٨٤م

المادة ١ ــ تسمى هذه التعليمات (تعليمات اجراءات الكثيف وتقدير تيمة النعويض عن البضائع الناقصة او التالغة او المعطوبة التي تغطيها عتود التأمين من اخطار النقل) ويعمل بها بعد مرور ثلاثين يوما من تاريخ النشر في الجريدة الرسمية .

المادة ٢ س يكون للكلمات التالية الواردة في عسده النعليمات المعاني المخصصة لها ادناه الا اذا دلت القرينة على غير ذلك .

الـــوزارة الصناعـة والتجارة الراقة الصناعـة والتجارة المراقـــة والتجارة الراقـــة والتجارة الراقـــة

مراقب التأمين المعين وعق احكام مانسون مراقب التأمين النافسية المحمد المحمد المحمد الخبسية خبير التأمين سمسوي الخسائر سالمخص ومسق

الوزير وينطبق على المخمن في هذه التمليمات ما ينطبق

المادة ٣ سيحق للشركة التمويض عن البضائع الناقصة أو المعطوبة أو التالفة في النقل البحري والبسري أو الجوي الجوي التي تكون قيمة التمويض ميها أقل من السف دينار ويتفق طرما مقد التامين على ذلك ،

المادة } ــ ا ــ اذا كانت قيمة التعويض تتجاوز الالف دينار او اذا اختلف طرفا العقد حول قيمة التعويسض سواء كانت هذه القيمة تتجاوز الالفودينار او تقل عنها فيقوم بتقدير قيمة التعويسسض لجنة تؤلف على النحو التالى: __

أ ــ مندوب من الوزارة يسميه المراقب يقوم بمعاينة البضاعة وتحديد اضرارها لضمــان سلامة الإجراءات .

٢ - تخليم ثامين - مسوي خسائر - ومرخص لطبيعة اللدة موضوع المطالبة لتحديد الاضرار وتيمة التعويض يتم اختياره بالاتفاق بين طرفي العقد واذا تعذر ذلك فيختاره الوزير بتنسيب من المراتب .

ب - يتدم تقرير اللجنة الى الراتب الدي يرمعه مرمتا بتنسبيه الى الوزير للموامتة .

المادة ٥ سيجوز الموافقة للشركة على دفع التعويض من البضائع الناقصة أو المعطوبة أو التالفة دون التعيد بالإجراءات المنصوص عليها في المادة مناس وذلك في الحالات التليسة:

1 - أقل وصلت البضاعبة إلى ميناء الوصول ناقصة عن القيد المنت بالفاتورة وقائم - أ

Jan. 1.66

تعليمات الدورات التدريبية والتعليم المستمر في كلبات المجتمى صادرة بالاستناد الى قرار مجلس التعليم العالي رقم ۱۹۸۷ تاریخ ۲۶ ۱۹۸۷

الملاة ١ - تسمى هذه التعليمات (تعليمات الدورات التدريبية والتعليم المستمر في كليات المجتمع لسنسسة ۱۹۹۵) ويعمل بها من تاريخ صدورها .

المادة ٢ ــ يكون للكلمات التالية حيثما وردت في هــذه النعليمات المعاني المخصصة لها ادناه ، ما لم تـــدل القرينة على غير ذلـــك : ــ

> : وزارة التعليم العلي المسوزارة

> وزيــر التعليــم العالي الوزيــــر

: اي كلية مجتمع مرخصة ومعتمدة اعتمادا عاما من قبل

المسوزارة .

اي برنامج قصير يهدف الىالندريب او التعليم او كليهما. السسدورة

> الشخس الملتحسيق بالدورة. المتحدرب

المادة ٣ ـــ لا تقل مدة الدورة عن ٢٠ ساعة صفيـــة ولا تزيد على ٨٠ ساعة صفيـــة ٠

المادة } _ يجوز للكلية عند اي دورة ونقا للشروط التاليـــــة : _

1 _ ان تتقدم الكلية الراغبة بعقد الـدورةبطلب خطي الى الوزارة تبل شهر من موعد البـــد،

بتنفيذها يتضمن ما يلي : __ اهـداف الــدورة

ب ــ نوع الــدورة (نظري أو عملي)

ج ــ شروط الالتحاق بالدورة ·

د ــ اسماء الموضوعات التعليمية والتدريبية والمنهاج التنصيلي لكل منهما .

ه ـ مجموع الساعات الصغيبة التعليمية والتدريبية مع بيان توزيعها على موضوعات الدورة النظرية والعملية .

و ـــ اسماء المدرسين والمدربين ومؤ هلاتهم العلمية ومكان عملهم .

ز ـــ برنامج الدوام الاسبوعي للدورة

ح _ اسلوب التقييم وشروط النجاح في الــــدورة ،

٢ ــ ان تولمر الكلية المدربين واللـــوازم والتجهيزات الــلازمة لعند الــدورة .

٣ - الحصول على موالمة الوزارة الخطية قبل البدء بتنايذ المدوره .

الملاة ٥ _ المد الادنى لعصدد المتدربين في السدورة عشرة السخامس .

المادة ٦ ــ تزود الكلية الوزارة بكشف يتضمن اسمساء المتدربين ومؤهلاتهم العلميسه خسسلال اسموع من دد،

تعليمات معدله لتعليمات تجهيسز المركبات المنشسسسورة في عدد الجريدة الرسمية رقم ٣٢٧٥ تاريخ ١٩٨٤/١/١٦

مادة ١ ــ تعدل احكام المادة ــ ١١ ــ من تعليمات تجهيز المركبات المنشورة في عدد الجريدة الرسمية رقم ٣٢٢٥ تاريخ ١٦-١-١٩٨٤ بالغاء الفقرة الثامنة منها والاستعاضة عنها بما يلي: --

المفترة ٨ ــ عداد لتسجيل السرعة غير خاضع لسيطرة السائق وصالمح وتزود بسه كانمسه سيارات الركوب المتوسطة والحاملات والشاحنات والقاطرات المصنوعة بعد عام

مادة ٢ ... تنفذ هذه التعليمات المعدلة اعتبارا من تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية .

The second secon

 $\frac{1}{2} \frac{1}{2} \frac{1}$

وزير الداخلية ـ سلطة الترخيص سلامه حمساد

The state of the s

 $(t_1,\ldots,t_{k+1},\ldots,t_{k+1},\ldots,t_{k+1},\ldots,t_{k+1},\ldots,t_{k+1},\ldots,t_{k+1})$

and a second agency of a second



Marian Alman Town

المادة ٧ ــ يمنح المتدرب وثيقة نجاح في الدورة اذا لــم يتجاوز غيابه نسبة ٢٠٪ من الساعات الصفية المقررة للدورة وانهى منطلبات النجاح في الدورة.

المادة ٨ ــ ترسل الكلية للوزارة قائمة بأسماء المتدربين ونتائجهم خلال مدة اقصاها اسبوع من تاريخ انتهاء السدورة ولمق النموذج الذي تتره الوزارة.

المادة ٩ ــ يكون عميد الكلية او من ينسبه مديـرا للـــــــدورة ..

المادة . ١ ـ لا يعتبر التسجيل في الدورة سببا موجباً لتاجيل خدمــة العلــــم .

المادة ١١ ـ تستوفي الكليات التابمة للوزارة من كـل مندرب المبالغ التالية بموجب وصولات مقبوضــــات

ا - خمسة وعشرون دينارا بدل اشتراك في الــــدورة .

٢ - خمسة دنائي تامينات ترد اليه عند انتهاء الدورة بعد ان يقنطع منها قيمة ما تسببه مسن

٣ — دينار و حد رسم اسدار وثيتة النجاح في السدورة .

الخادة ١٢ ـ يعنى موظف الوزارة او الكلية من دنسسع بدل الاشمتراك اذا وانمتت الوزارة على اشتراكه نمسي

المادة ١٣ ــ تدفع الوزارة أجور ومكافآت التدريب التالية للدورات التي تعقدها الكليات التابعة لهـــا :

ا ـــ ثمقية دنائير لحملة شهادة الدكتوراه عن كل ساعة نظرية .

٢ - سنة دناتير لحملة الماجستير والدبلوم المالي عن كل ساعة نظرية .

٣ - اربعة دنانير لحملة شهادة البكالوريو س عن كل ساعة نظريـــة . ٤ -- ديناران عن كل ساعة تدريب عملي .

٥ ــ يجوز للوزير الموافقة على صـرف حمسة دنانير عن ساعة التدريب الواحدة للمدرب مــن خارج ملاك الوزارة ، اذا توافرت لديه خبرات عملية لا تقل عن خمسة عشر عاما بغض

٦ -- ديناران لدير الــدورة عن كل يــرم دوام في الدورة مهما تعددت الدورات في نفس اليوم.

المادة } ١ ـ تدفع الكليات الخاصة لامين الصندوق في الوزارة مبلغ دينار واحد عن كل متدرب ناجح في الدورة ا - دمع سيد بدل اصدار وثيقة النجاح في الدورة ،

> The Mark of the Africa of the the first of the second of the second

وزيسر التعليسسم العالي الدكتور راتسب السسعود